



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

21. Oktober 2003

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 17. Oktober 2003

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 17. Oktober 2003 erhöhte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,1 Mrd EUR auf 192,3 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,5 Mrd EUR auf 52,4 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 1,1 Mrd EUR auf 396,8 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 7,7 Mrd EUR auf 35,2 Mrd EUR zurück.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 10,5 Mrd EUR auf 237,5 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 15. Oktober 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 123 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 113 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,2 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche), während sich die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) auf 0,7 Mrd EUR belief (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 2,4 Mrd EUR auf 130,3 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 17. Oktober 2003
(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 17. Oktober 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 17. Oktober 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	130.822	0	1 Banknotenumlauf	396.826	-1.148
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.284	79	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	130.263	-2.422
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	166.010	-2.621	2.2 Einlagefazilität	739	676
	198.294	-2.542	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	15.793	28	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	-1
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.918	191		131.003	-1.747
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	187	51
	4.918	191	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	194.999	-10.002	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	35.151	-7.689
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.258	-98
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		40.409	-7.787
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.493	113
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	225	225	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	643	-18
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	31	0			
	240.255	-9.777	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	386	99	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	15.151	-2.596
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	52.407	476	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	43.757	0		15.151	-2.599
9 Sonstige Aktiva	117.046	-724	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.991	0
			10 Sonstige Passiva	65.767	885
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	71.174	0
			12 Kapital und Rücklagen	65.005	1
Aktiva insgesamt	803.678	-12.249	Passiva insgesamt	803.678	-12.249

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.